



Серия «Библиотека ГВЛ»  
основана в 2005 г. в память  
об ученом, политике, предпринимателе  
**Геннадии Викторовиче Лебедеве**  
(1957—2004)

Frédéric BASTIAT

**SOPHISMES  
ÉCONOMIQUES**

Фонд либеральных программ  
«СВОБОДНЫЙ МИР»

БИБЛИОТЕКА ГВЛ

серия

**ЭКОНОМИКА**

Фредерик БАСТИА

**ЭКОНОМИЧЕСКИЕ  
СОФИЗМЫ**



УДК 330.828.2  
ББК 65.02  
Б27

Библиотека ГВЛ — совместный проект  
издательства «Социум» и Фонда либеральных программ  
«Свободный Мир»

Печатается по изданию: *Бастия Ф. Экономические софизмы*.  
М.: Общественная польза, 1861. Текст сверен А. В. Куряевым по  
английскому переводу: *Bastiat F. Economic Sophisms. Trans. by Arthur  
Goddard*. Irvington-on-Hudson, NY: The Foundation for Economic  
Education, Inc., 1996.

**Бастия Ф.**  
Б27 **Экономические софизмы** / Фредерик Бастия ; Пер.  
с франц. под редакцией А. В. Куряева. — Челябинск: Социум,  
2010. vi+409 с. (Серия: «Библиотека ГВЛ»)  
ISBN 978-5-91603-021-1

Французский экономист середины XIX в. Фредерик Бастия в своих произведениях дал непревзойденную критику протекционистских заблуждений и намеренных передергиваний. Иронические, а иногда и сатирические, памфлеты Бастия вызывали бессильный гнев сторонников «защиты отечественной промышленности и национального труда». Автор демонстрирует всю абсурдность протекционистской логики с точки зрения простого здравого смысла.

Книга написана в яркой публицистической манере и рассчитана на широкий круг читателей.

УДК 330.828.2  
ББК 65.02

ISBN 978-5-91603-021-1

© ООО Издательство «Социум»,  
перевод, 2010

# ОГЛАВЛЕНИЕ

## ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

ПРЕДИСЛОВИЕ . . . . .	3
I.1. Обилие, недостаток . . . . .	7
I.2. Препятствие, причина . . . . .	19
I.3. Усилие, результат . . . . .	24
I.4. Выравнивание условий производства . . . . .	35
I.5. Наши товары обременены налогами . . . . .	59
I.6. Торговый баланс . . . . .	68
I.7. Прошение . . . . .	75
I.8. Дифференциальные пошлины . . . . .	82
I.9. Громадное открытие!!! . . . . .	84
I.10. Взаимность Стулья и Пуэра . . . . .	91
I.11. Денежные цены . . . . .	94
I.12. Увеличивает ли протекционизм заработную плату? . . . . .	99
I.13. Теория, практика . . . . .	107
I.14. Столкновение принципов . . . . .	116
I.15. Еще взаимность . . . . .	121
I.16. Засоренные реки, . . . . .	124
I.17. Мнимая железная дорога . . . . .	126
I.18. Нет безусловных принципов . . . . .	128
I.19. Национальная независимость . . . . .	133
I.20. Труд:ручной и механизированный; отечественный и иностранный . . . . .	137
I.21. Сырье . . . . .	145
I.22. Метафоры . . . . .	159
Заключение . . . . .	164

## Оглавление

---

### ЧАСТЬ ВТОРАЯ

II.1. Физиология грабежа . . . . .	175
Объяснение . . . . .	179
Оправдание . . . . .	201
II.2. Два нравственных учения . . . . .	203
II.3. Два топора . . . . .	214
II.4. Нижний совет труда . . . . .	219
II.5. Высокие и низкие цены . . . . .	225
Дополнение . . . . .	234
II.6. Ремесленникам и работникам . . . . .	239
II.7. Китайская сказка . . . . .	252
II.8. Post hoc, ergo propter hoc (После того, следовательно, и по этой причине) . . . . .	259
Сim hoc, ergo propter hoc (Вместе с этим, следовательно, и по этой причине) . . . . .	259
II.9. Грабеж под видом субсидии . . . . .	262
II.10. Сборщик налогов. . . . .	274
II.11. Утопист. . . . .	282
II.12. Соль, почты, таможня. . . . .	294
II.13. Покровительство, или Три депутата городской думы . . . . .	317
Доказательство в четырех картинах. . . . .	317
Картина первая . . . . .	317
Картина вторая . . . . .	321
Картина третья . . . . .	325
Картина четвертая . . . . .	329
II.14. Что-то другое. . . . .	333
II.15. Арсенал приверженца свободной торговли . . . . .	346
II.16. Правая и левая руки. . . . .	355
Доклад королю . . . . .	355
II.17. Доминирование посредством промышленного превосходства . . . . .	365
Жизнь Фредерика Бастия . . . . .	374

# ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

Политическая экономия  
представляет обширное поле  
для изучения и малое —  
для деятельности.

*Бентам<sup>1</sup>*



## Предисловие

Цель моего сочинения<sup>2</sup> — опровергнуть некоторые доводы, приводимые против свободы торговли. Я незываю на спор сторонников покровительства, а стараюсь только указать принцип свободной торговли тем беспристрастным людям, которые, сомневаясь в истине обоих положений, боятся пристать к той или другой стороне.

Я не из числа тех, которые говорят: покровительство поддерживается личными выгодами. Я думаю, что оно основано на ложных понятиях, или, если угодно, на *несовершенных истинах*. Большинство людей, боящихся свободы торговли, дает повод предполагать, что боязнь эта искренняя.

Может быть, я слишком самонадеян; но, признаюсь, мне хотелось бы, чтобы эта книга была принята в руководство теми людьми, которым суждено отдать предпочтение тому или другому принципу. Кто не изучил вопроса о свободной торговле, того беспрестанно смущают различные софизмы покровительства. Каждый раз софизмы эти требуют тщательного разбора, отнимающего много времени, которым не всякий может располагать и менее всего законодатели. Я предлагаю здесь готовый разбор.

«Но, — спросят меня, — разве благотельные последствия свободной торговли до того неясны, что только вы, посвятившие себя изучению политической экономии, можете их усмотреть?»

Да, этого нельзя отвергнуть. Наши противники, вступая с нами в спор, имеют перед нами значительное

преимущество: они в нескольких словах могут изложить истину *несовершенную*, для доказательства неполноты которой необходимы с нашей стороны долгие и сухие рассуждения.

Причина этого лежит в самом существе дела. Выгоды, предоставляемые покровительством, собираются в одном или нескольких местах, а вредные его последствия распространяются во всем обществе. Первые невидны; вторые могут быть раскрыты только умом<sup>3</sup>.

То же можно сказать и почти обо всех других экономических вопросах.

Вы скажете, например: вот машина, отнявшая работу у тридцати работников; или вот мот, который поощряет все отрасли промышленности; завоевание Алжира имело последствием удвоение торговых оборотов Марселя; или, наконец, государственный доход дает хлеб ста тысячам семейств. Вы скажете это — и всякий вас поймет; ваши мысли ясны, просты и сами по себе справедливы. Выведите из них правила: машины вредны, роскошь, завоевания, тягостные налоги полезны — и ваша теория будет иметь успех, потому что в подтверждение ее вы можете привести несомненные факты.

Мы же не можем остановиться на причине и ближайшем ее последствии. Мы знаем, что это последствие делается в свою очередь причиной. Чтобы сделать верное заключение о какой-нибудь мере, мы должны проследить ее через целый ряд последствий и остановиться только на конечном. Итак, мы принуждены *рассуждать*.

---